



GASCA
OBSERVACIONES

Osasun eta Kontsumo Saila
Area de Salud y Consumo
ELIKAGAIEN SEGURTASUN ETA ZONOSI SAIALATA
SUBAREA DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y ZONOSIS
Ugalde, 7 - 1º - 48012 BILBAO
Tfnos.: 94 420 49 24-00 - Fax: 94 427 74 08
E-mail: salimentaria@bilbao.eus

<input checked="" type="checkbox"/>	Akatz-Zuzenketen Galdapen-Agiria / Acta de Requerimiento de Subsanación de Deficiencias
<input type="checkbox"/>	Arau Hausteen Egiaztagiria / Acta de Constancia de Infracciones
<input type="checkbox"/>	Kautelazko Neurriak Hartzearen Agiria / Acta de Adopción de Medidas Cautelares

AGIRIA N.º 011428 E Kodeak
ACTA N.º 110 Codigos
DATA/FECHA: 24-XII-2018

Establezimenduaren izena / Nombre comercial del establecimiento VITALITAS SARRIKO	Establezimenduaren helbidea / Dirección comercial 150	Tif. / aren zkia. / N.º Tif. [Redacted]
Establezimenduaren egoitza / Razón Social del establecimiento		I.F.Z. / I.F.K - N.I.F. / C.I.F. [Redacted]
Titularra edo titularraren ordezkaria / Persona titular o representante [Redacted]		I.F.Z. / I.F.K - N.I.F. / C.I.F. / gisa / en calidad de [Redacted]
Ikuskatzailearen izen-abizenak / Nombre y apellidos de la persona inspectora [Redacted]		

Ikuskaritzako bisita eginda honako hau egiaztatu da:
En vista de la inspección se constata lo siguiente:

Interesatuaren Alea / Ejemplar para el Interesado

Puntuazio FAVORABLE, *no obstante*
la obscuridad de paredes de cocina y otras
por lo que se debe revestir con para evitarlo,
impugnación de 7 de las sanciones que 2906/0
Subsanación inmediata

Interesdunari aktaren edukia jakinarazi zaio, honako alegazio hauek eginez:
El interesado queda informado del contenido del acta, alegando que:

Ikuskatzailea Persona inspectora, Interesatua, El Interesado,

[Redacted Signature]

Zure datuak Elikagaien Segurutasuneko Ikuskapenak izeneko fitxategian sartuko dira eta horren arduraduna Bilboko Udalaren Osasun eta Kontsumo Saileko zuzendaria da. Hori horrela da abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak, Titulartasun Publikoa duten Datu Pertsonalen Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Agentzia Sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legeak eta 15/1999 Lege Organikoa garatzeko Arautegia onartu zuen abenduaren 21eko 1720/2007 Errege Dekretuak ezarritakoa betetzeko. Jasotako datuak ikuskapenak eta elikagai-establezimendu bakoitzeko datu bereziak kudeatzeko erabiliko dira; datu horietan sartzen dira jarritako zehapenak. Datuok ikusteko, zuzentzeko, baliogabetzeko eta aurka egiteko eskubideaz baliatzeko idatzizko komunikazio bat bidali beharko duzu hona: Ernesto Erkoreka plaza 1, 48007 Bilbo. Aldez aurretik, NAN edo baliokidea den nortasun-agiri bat aurkeztu beharko duzu nor zaren egiaztatzeko.

De acuerdo a lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, así como a la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos y Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se aprueba Reglamento de desarrollo de la Ley Orgánica 15/1999 le informamos de que sus datos serán incluidos en el fichero Inspecciones de Seguridad Alimentaria, cuyo responsable es la Dirección de salud y consumo del Ayuntamiento de Bilbao. Los datos recabados se utilizarán con el fin de gestionar la actividad inspectora y los datos individualizados de cada establecimiento alimentario, que incluyen las sanciones impuestas. Podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación en la siguiente dirección: Plaza Ernesto Erkoreka 1, 48007 de Bilbao previa acreditación de su identidad mediante presentación de DNI o documento identificativo equivalente.

<p>OHARRAK</p> <p>LEGE ETA ARAU-EREMUA</p> <p>Aurrekaldean bururaturiko iharduerek hurren goetan ezarriaren babesa dute:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Apirilaren 25eko Sanitatearen 14/86 Lege Orokorra (86-4-29ko E.B.O.). - 8/1997 Legea ekainaren 26koa, Euskadiko Antolamendu Sanitarioarena (1997/07/21 eko EHAA). - 2/1998 Legea, otsailaren 20koa, Euskal Autonomia Erkidegoko herri administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzkoa 1998-03-11 ko EHAA). - 17/2011 Legea, Elikagaien Segurtasunari eta Nutrizioari Buruzkoa (E.B.O. 2011-07-6). - Elikagaien Sanitate eta Kontsumoaz Zehatzeko Ahalgoaren Udal Ordenantza Arautzailea (92-4-30eko B.E.O.). <p>Osagarri gisa:</p> <p>Estatuko eta Europako Erkidegoko legedia.</p>	<p>OBSERVACIONES</p> <p>AMBITO LEGAL Y REGLAMENTARIO</p> <p>Las actuaciones sustanciadas en el anverso vienen amparadas por lo dispuesto en:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ley 14/86 de 25 de abril, General de Sanidad (B.O.E. 29-4-86). - Ley 8/1997 de 26 de Julio de Ordenación Sanitaria de Euskadi (B.O.P.V. 21-07-97). - Ley 2/1998 de 20 Febrero de Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas de la CAP Vasco (B.O.P.V. 11-03-98). - Ley 17/2011 de Seguridad Alimentaria y Nutrición (B.O.E. 6-07-2011). - Ordenanza Municipal Reguladora de la Potestad Sancionadora en Materia de Sanidad y Consumo Alimentarios (B.O.B. 1-12-98). <p>Supletoriamente:</p> <p>Legislación Estatal y Comunitaria</p>
---	---

AKTA-MOTAK:

HUTSAK ZUZENTZEKO EDO AGINDEIAKTAK:
 Bezeroen osasunerako garrantzirik ez duten eta espediente administratiborik zabaltzea behar ez duten irregulartasun txikiak jasotzen dira bertan.

ARAU-HAUSTEEN AGERTZE-AKTA:
 Arauhauste mailako irregulartasunak jasotzen dira bertan, zehapen-espedientea hastea dakarrelarik.

KAUTELAZKO NEURRIEN HARTZE-AKTA:
 Jendearen osasunerako arriskua dagoela susmatzen den balizko bakoitzeko eta hura iraitze ko neurriak ezartzen dira bertan.

MODALIDADES DE ACTAS:

DE REQUERIMIENTO O SUBSANACION DE DEFICIENCIAS: En las que constan las simples irregularidades sin trascendencia para la salud de los consumidores que, inicialmente, no requieren la incoación de expediente administrativo.

DE CONSTANCIA DE INFRACCIONES: En las que se reflejan las irregularidades constitutivas de infracción, dando lugar a la incoación de expediente sancionador.

DE ADOPCION DE MEDIDAS CAUTELARES: En las que se fijan las medidas para cada caso en los supuestos en que se sospeche la existencia de un riesgo para la salud colectiva y al objeto de su eliminación.

El interesado puede imprimir el contenido del acta, siempre que...

El interesado: _____

Interventor: _____

Persona receptora: _____

Administración: _____

De acuerdo a lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, así como la Ley 37/2007, de 27 de febrero, de Procedimiento de Carácter Personal de las Administraciones Públicas y la Ley 39/2015, de 30 de septiembre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, se informa de que el presente acta es susceptible de ser impreso por el interesado, siempre que no se trate de un expediente sancionador o de un expediente de incoación de expediente sancionador. Para ello, el interesado deberá dirigirse a la Oficina de Atención al Ciudadano de esta Administración, en el domicilio que figura en el acta, o bien a través de los canales de atención al ciudadano que se indican en el acta.

Osasun eta Kontsumo Saila
Area de Salud y Consumo

ELIKAGAIEN SEGURTASUN ETA ZONOSI SAIALA
SUBAREA DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y ZONOSIS

Ugalde, 7 - 1º - 48012 BILBAO
Tfnos.: 94 420 49 24-00 - Fax: 94 427 74 08
E-mail: salimentaria@bilbao.eus

X	Akatz-Zuzenketen Galdapen-Agiria / Acta de Requerimiento de Subsanción de Deficiencias
	Arau Hausteen Egiaztagiria / Acta de Constancia de Infracciones
	Kautelazko Neurriak Hartzearen Agiria / Acta de Adopción de Medidas Cautelares

AGIRIA N.º **013637E** Kodeak
ACTA Códigos

DATA / FECHA: **13-XII-2019**

Nº mandatos: 147

Establezimenduaren izena / Nombre comercial del establecimiento <i>Prod. VITALITAS</i>	Establezimenduaren helbidea / Dirección comercial <i>SARRIKO</i>	Tlf. / aren zkia. / fax. / if. <i>944755333</i>
Establezimenduaren egoitza / Razón Social del establecimiento		I.F.Z. / I.F.K - N.I.F. / C.I.F.
Titularra edo titularraren ordezkarria / Persona titular o representante <i>[Redacted]</i>		I.F.Z. / I.F.K - N.I.F. / C.I.F. ... gisa / en calidad de
Ikuskatzailearen izen-abizenak / Nombre y apellidos de la persona inspectora <i>[Redacted]</i>		

Ikuskaritzako bisita eginda honako hau egiaztatu da:
En vista de la inspección se constata lo siguiente:

Interesatuaren Alea / Ejemplar para el Interesado

Resultado FAVORABLE, no obstante se requiere:

- Limpieza de taracea de azulejos en algunas limpiezas hechas profus en cocina (pendiente en...
- Se dispensará de un topate o serra para que las termas no se derramen sobre el suelo.
- Se sustituirán los paneles con abundantes...

Interesdunari aktaren edukia jakinarazi zaio, honako alegazio hauek eginez:
El interesado queda informado del contenido del acta, alegando que:

- Se reparará el suelo de opies de pino que la superficie sea lisa, resistente, antideslizante y de fácil limpieza y desinfección.

Ikuskatzailea

Persona inspectora.

Interesatua,

El Interesado,

Zure datuak Elikagaien Segurtagintzarako ikuskapenak izeneko fitxategian sartuko dira eta horren arduraduna Bilboko Udalaren Osasun eta Kontsumo Saileko zuzendaria da. Hori horrela da abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak, Titulartasun Publikoa duten Datu Pertsonalen Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Agentzia Sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legeak eta 15/1999 Lege Organikoa garatzeko Arautegia onartu zuen abenduaren 21eko 1720/2007 Errege Dekretuak ezarritakoa betetzeko. Jasotako datuak ikuskapenak eta elikagai-establezimendu bakoitzeko datu bereziak kudeatzeko erabiliko dira; datu horietan sartzen dira jarritako zehapenak. Datuok ikusteko, zuzentzeko, baliogabetzeko eta aurka egiteko eskubideaz baliatzeko idatzizko komunikazio bat bidali beharko duzu hona: Ernesto Erkoreka plaza 1, 48007 Bilbo. Aldez aurretik, NAN edo baliokidea den nortasun-agiri bat aurkeztu beharko duzu nor zaren egiaztatzeko.

De acuerdo a lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, así como a la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos y Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se aprueba Reglamento de desarrollo de la Ley Orgánica 15/1999 le informamos de que sus datos serán incluidos en el fichero Inspecciones de Seguridad Alimentaria, cuyo responsable es la Dirección de salud y consumo del Ayuntamiento de Bilbao. Los datos recabados se utilizarán con el fin de gestionar la actividad inspectora y los datos individualizados de cada establecimiento alimentario, que incluyen las sanciones impuestas. Podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación en la siguiente dirección: Plaza Ernesto Erkoreka 1, 48007 de Bilbao previa acreditación de su identidad mediante presentación de DNI o documento identificativo equivalente.

OHARRAK

LEGE ETA ARAU-EREMUA

Aurrekaldean bururaturiko iharduerek hurren goetan ezarriaren babesa dute:

- Apirilaren 25eko Sanitatearen 14/86 Lege Orokorra (86-4-29ko E.B.O.).
 - 8/1997 Legea ekainaren 26koa, Euskadiko Antolamendu Sanitarioarena (1997/07/21 eko EHAA).
 - 2/1998 Legea, otsailaren 20koa, Euskal Autonomia Erkidegoko herri administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzkoa 1998-03-11 ko EHAA).
 - 17/2011 Legea, Elikagaien Segurtasunari eta Nutrizioari Buruzkoa (E.B.O. 2011-07-6).
 - Elikagalen Sanitate eta Kontsumoaz Zehatzeko Ahalgoaren Udal Ordenantza Arautzailea (92-4-30eko B.E.O.).
- Osagarri gisa:
Estatuko eta Europako Erkidegoko legedia.

AKTA-MOTAK:

HUTSAK ZUZENTZEKO EDO AGINDEIAKTAK:
Bezeroen osasunerako garrantzirik ez duten eta espediente administratiborik zabaltzea behar ez duten irregulartasun txikiak jasotzen dira bertan.

ARAU-HAUSTEEN AGERTZE-AKTA:

Arauhauste mailako irregulartasunak jasotzen dira bertan, zehapen-espedientea hastea dakarrelarik.

KAUTELAZKO NEURRIEN HARTZE-AKTA:

Jendearen osasunerako arriskua dagoela susmatzen den balizko bakoitzeko eta hura iraitzeko neurriak ezartzen dira bertan.

OBSERVACIONES

AMBITO LEGAL Y REGLAMENTARIO

Las actuaciones sustanciadas en el anverso vienen amparadas por lo dispuesto en:

- Ley 14/86 de 25 de abril, General de Sanidad (B.O.E. 29-4-86).
 - Ley 8/1997 de 26 de Julio de Ordenación Sanitaria de Euskadi (B.O.P.V. 21-07-97).
 - Ley 2/1998 de 20 Febrero de Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas de la CAP .Vasco (B.O.P.V. 11-03-98).
 - Ley 17/2011 de Seguridad Alimentaria y Nutrición (B.O.E. 6-07-2011).
 - Ordenanza Municipal Reguladora de la Potestad Sancionadora en Materia de Sanidad y Consumo Alimentarios (B.O.B. 1-12-98).
- Supletoriamente:
Legislación Estatal y Comunitaria

MODALIDADES DE ACTAS:

DE REQUERIMIENTO O SUBSANACION DE DEFICIENCIAS: En la que constan las simples irregularidades sin trascendencia para la salud de los consumidores que, inicialmente, no requieren la incoación de expediente administrativo.

DE CONSTANCIA DE INFRACCIONES: En las que se reflejan las irregularidades constitutivas de infracción, dando lugar a la incoación de expediente sancionador.

DE ADOPCION DE MEDIDAS CAUTELARES: En las que se fijan las medidas para cada caso en los supuestos en que se sospeche la existencia de un riesgo para la salud colectiva y al objeto de su eliminación.



Gastron. CANTABRICA

nº mesa 110x3

Osasun eta Kontsumo Saila
Area de Salud y Consumo
ELIKAGAIEN SEGURTASUN ETA ZOOZOSI SAIALA
SUBAREA DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y ZOOZOSIS

Cristo Nº 1-5º - 48007-BILBAO
Tfnos.: 94 420 49 24-00
E-mail: salimentaria@bilbao.eus

<input checked="" type="checkbox"/> Akatz-Zuzenketen Galdapen-Agiria / Acta de Requerimiento de Subsanación de Deficiencias
<input type="checkbox"/> Arau Hausteen Egiaztagiria / Acta de Constancia de Infracciones
<input type="checkbox"/> Kautelazko Neurriak Hartzearen Agiria / Acta de Adopción de Medidas Cautelares

AGIRIA N.º **21565 E** Kodeak
 ACTA N.º **21565 E** Códigos
 DATA / FECHA: **8.8.2022**

Estabuzimenduaren izena / Nombre comercial del establecimiento VITALITAS SARRIKO	Estabuzimenduaren helbidea / Dirección comercial SARRIKO	Tlf. / aren zkia. / N.º Tlf. 94 420 49 24
Estabuzimenduaren egoitza / Razón Social del establecimiento SARRIKO	I.F.Z. / I.F.K. - N.I.F. / C.I.E. SARRIKO	
Titularra edo titularraren ordezkaria / Persona titular o representante [Redacted]	I.F.Z. / I.F.K. - N.I.F. / C.I.E. [Redacted]	gisa / en calidad de [Redacted]
Ikuskatzailearen izena / Identidad de la persona inspectora [Redacted]		

Ikuskaritzako bisita eginda honako hau egiaztatu da:
 En visita de la inspección se constata lo siguiente:

SE REQUIERE
 CORRECTORIA

Interesatuaren Alea / Ejemplar para el interesado

Cozinha: Tola espeja sobre mola, se detona de comida
 Limpieza repitas todo y bajo fogones.

Almacén: Limpieza de muebles.

Oficio 2º planta: Limpieza bajo y encima
 y reparar en superficies bajo fogones.

Oficio 1º planta: Limpieza bajo y encima
 de botar de antiaresada germen
 Reparar superficie bajo.

AUTOCONTROL: Se llevara al día y aceptamos
 mínimo 1ª lotes, control limpiezas etc.

Interesdunari aktaren edukia jakinarazi zaio, honako alegazio hauek eginez:
 La persona interesada queda informada del contenido del acta, alegando que:

Subsanación inmediata

Ikuskatzailea
 Persona inspectora

[Redacted signature]

Interesatua
 Persona interesada

[Redacted signature]



AKTA-MOTAK:

HUTSAK ZUZENTZEKO EDO AGINDEIAKTAK:

Bezeroen osasunerako garrantzirik ez duten eta espediente administratiborik zabaltzea behar ez duten irregularitasun txikiak jasotzen dira bertan.

ARAU-HAUSTEEN AGERTZE-AKTA:

Arauhauste mailako irregularitasunak jasotzen dira bertan, zehapen-espedientea hastea dakarrelarik.

KAUTELAZKO NEURRIEN HARTZE-AKTA:

Jendearen osasunerako arriskua dagoela susmatzen den balizko bakoitzeko eta hura irazteko neurriak ezartzen dira bertan.

MODALIDADES DE ACTAS:

DE REQUERIMIENTO O SUBSANACION DE DEFICIENCIAS:

En la que constan las simples irregularidades sin trascendencia para la salud de los consumidores que, inicialmente, no requieren la incoación de expediente administrativo.

DE CONSTANCIA DE INFRACCIONES:

En las que se reflejan las irregularidades constitutivas de infracción, dando lugar a la incoación de expediente sancionador.

DE ADOPCION DE MEDIDAS CAUTELARES:

En las que se fijan las medidas para cada caso en los supuestos en que se sospeche la existencia de un riesgo para la salud colectiva y al objeto de su eliminación.

DATU PERTSONALAK BABESTEARI BURUZKO INFORMAZIOA

Tratamenduaren arduraduna

Bilboko Udala.
Ernesto Erkoreka plaza 1, 48007 Bilbo
www.bilbao.eus

Datuen babeserako ordezkariarekin harremanetan jartzeko datuak

datos@bilbao.eus

Datuen tratamenduaren helburuak eta datuak gordetzeko epeak edo irizpideak

Akta zein administrazio prozeduraren barruan sartzen den; prozedura horren kudeaketa. Datuak jardura administratiboan zehar eta ostean tratatuko dira, Euskal Herriko Kultur Ondarearen Legean (7/1990 Legea) ezarritako irizpideekin bat etorruta.

Tratamenduaren zilegitasuna

Eskumenak garatzea 7/1985 Legearen arabera (7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena) eta 39/2015 Legearen arabera (39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa).

Norentzat

Datu pertsonalak gai horretan eskumena duten beste administrazio publiko batzuei eta Udalean eskumena duten arloei lagako zaizkie.

Eskubideak

Hauk dira interesdunen eskubideak:

1. Datuak ikusteko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea, eta datuon tratamendua mugatzeko eta tratamenduaren aurka egiteko eskubidea. Horretarako, tratamenduaren arduradunari bidali beharko dio idazkia interesdunak, aldez aurretik nor den egiaztatuta. Bestela, Bilboko Udalak herritarrei informazioa emateko puntuetan aurkez dezake.
2. Datuak babesteko Euskal Agentzian erreklamatzeko eskubidea.

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

Responsable de Tratamiento

Ayuntamiento de Bilbao.
Plaza Ernesto Erkoreka 1, 48007 de Bilbao
www.bilbao.eus

Datos de contacto persona delegada de protección de datos

datos@bilbao.eus

Finalidades de los Tratamientos y plazos o criterios de conservación de los datos

Gestión del pertinente procedimiento administrativo, de la que el Acta forma parte del mismo. Los datos serán objeto de tratamiento durante la actividad administrativa y posteriormente, de acuerdo a los criterios de la Legislación de Patrimonio Cultural Vasco (Ley 7/1990).

Licitud del Tratamiento

Desarrollo de competencias en base a la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local y de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Destinatarios

Se prevé la cesión de los datos personales a otras Administraciones Públicas con competencia en la materia y a las Áreas competentes del Ayuntamiento.

Derechos

Las personas interesadas tienen los siguientes derechos:

1. Acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento, enviando un escrito a la dirección del Responsable de Tratamiento, previa acreditación de su identidad o en los Puntos de Atención de la ciudadanía del Ayuntamiento de Bilbao.
2. A reclamar ante la Agencia Vasca de Protección de Datos